

北星学園大学短期大学部

北星論集

第21号（通巻第59号）

研究論文

観光の現場における通訳サービスと音声翻訳機器の活用について
—地方都市の宿泊施設におけるゲスト対応のための活用の事例—

.....田中直子（1）
森越京子

萱野茂二風谷アイヌ資料館翻訳プロジェクト
—地域の先住民観光に地元の短大生が関わる取組みのあり方の研究—

.....田中直子（11）
コッター・マシュー

短大生のデザインに関するTASK-VALUESの研究
—生活学基礎演習Ⅱおよび生活創造専門演習の授業実践を通して—

.....川部大輔（23）
花輪大輔

実践報告

超短期国際プログラム受け入れに関する考察
—マードック大学・北星短大プロジェクト報告—

.....森越京子（45）

2024年3月

北星学園大学

執筆者紹介(掲載順)

田中直子 短期大学部准教授
森越京子 短期大学部教授
コッター・マシュー 短期大学部准教授
川部大輔 短期大学部教授
花輪大輔 北海道教育大学札幌校教授

北星学園大学短期大学部 北星論集 第21号 (通巻第59号)

2024年3月15日発行

編集代表者 **大原昌明**

発行所 **北星学園大学**

〒004-8631 札幌市厚別区大谷地西2丁目3番1号

HOKUSEI GAKUEN UNIVERSITY

2-3-1, Oyachi Nishi, Atsubetsu-ku,

Sapporo, 004-8631 Japan

印刷所 **株式会社北海道機関紙印刷所**

〒006-0832 札幌市手稲区曙2条3丁目2-34

HOKUSEI REVIEW

JUNIOR COLLEGE

Vol.21

March 2024

Research Paper

Interpretation Services and Speech Translation Devices in Japan's Tourism Industry:
A Case Study

.....Naoko TANAKA··· 1
Kyoko MORIKOSHI

Translation Project of the Shigeru Kayano Nibutani Ainu Museum: Investigating Methods
for Involving Junior College Students in Local Indigenous Tourism

.....Naoko TANAKA··· 11
Matthew COTTER

TASK-VALUES Research on Design for Junior College Students

.....Daisuke KAWABE··· 23
Daisuke HANAWA

Practical Report

Reflections on Hosting a Short-term International Exchange Program: Murdoch University
and Hokusei Junior College Project Report

.....Kyoko MORIKOSHI··· 45

HOKUSEI GAKUEN UNIVERSITY

2-3-1, Oyachi Nishi, Atsubetsu-ku, Sapporo, Japan